



### 社論 應即發起救饑的募捐

台山縣長伍士焜。昨以邑屬旱災飢民遍地。特電美洲各埠台山會館。請速籌賑款電匯救濟。這可見廣東各地糧荒情形很嚴重的一班。然則各埠各邑屬會館不應負起救濟鄉土糧荒的責任嗎？

就雲南論。有台山。新會。恩平。開平。番禺。南海等邑的僑胞。該各邑僑多有會館。或與邑屬有關的團體。如能組織救濟委員會。向邑屬僑胞募捐。登高一呼。羣山響應。將來定有很大的成績。矧夫加拿大華僑。多是勤儉持身。深明大義的善長仁翁。素具愛鄉愛國熱心。對於已往的「革命」。[抗日]和其他故鄉的教育慈善事業。都能爭先恐後地出財出力以贊助他。難道同鄉的人民經過國難之後。到今日。反遭受這樣糧荒的災難。不肯盡自己的力量去救救他們嗎？

呂僑啊！救鄉就是救國的第一步。國裏窮治能治能治。國治就能治。隨着地進進步去。實在說起來。現在海外的各邑僑胞。那救濟鄉土糧荒的責任是很大的。因爲治標的救濟方法。是把食品給與災民。俾他可免飢餓。治本的救濟方法。是協助鄉人能恢復生業。俾鄉村達到家給人足。那麼邑僑將來回家去。才有安樂的日子。

展覽中國民主化 (一) 顏志炎  
哦！我們大好的中華。有四萬萬五千萬的人民。擁着像錦繡一般的河山。現在正徘徊在和平民主統一建國成功之路。雖然。自日本投降之後。經過幾個月。國民黨軍和共產黨軍還在東北打着「內戰」。可是其他各黨各派正同時領導全國人民向着爭取中國民主化之路跑去。然則東北的問題。縱然非經過大戰之後不能解決。那是國共兩黨鬥爭的「內戰」。實不能阻止中國和平民主統一建國的進步。這是我們自信的。

何應欽辭總司令職  
▲共黨要求已獲一部勝利  
南京十四日合衆社電。陸軍總司令何應欽將軍。因共產黨請多揮擊。昨日宣布辭職去職。何將軍現年五十六歲。據云。彼退職目的在使青年軍人有機會上升。彼個人則可參加軍略部擔任較輕之工作。聞共產黨要求何應欽完全辭去各軍職。至是已獲一部勝利。但全部勝利。

市長錢大鈞辭職。遺缺轉委吳國楨充任。  
同日南京電。美特使馬紹爾是日再見共黨領袖周恩來。談商東北問題。  
同日南京電。政府極欲以和平方法處決滿洲及政治各問題。由孫科及邵力子繼續與其他政黨代表商議。

否認毛澤東赴俄國  
上海十四日合衆社電。路透社昨日由南京發出消息。謂共產黨領袖毛澤東已赴莫斯科。與蘇俄當局商滿洲問題。共黨代言人是日特加否認。謂此種報告。全屬偽造。毛澤東現在未有離開延安云。

撥倭軍工業作賠款  
▲盛頓十四日合衆社電。聯軍遠東委員會。包含十一國代表。昨日議決將日本軍事工業。如海陸軍軍械廠。飛機廠及輕金屬工業機器拆移。分撥爲賠償盟國因戰事之損失。但拆出之機器將來如何運出。及各被侵國應領機器幾何。該委員會尚未決定。

軍委會將改組帥部  
重慶廣播訊。上海十二日電。軍事委員會將改組爲統帥部。定六月一日成立。聞白副參謀總長崇禧。陳部長誠。將會分任新統帥部某要職。

愛善考亞出巡日本  
何總長應欽已決定親自出席聯合國商談總長會議。  
東京十三日國際社電。前任歐洲聯軍總指揮愛善考亞將軍。自抵東京以來。連日聽取總部報告管治日本經過。至星期日則開始視察日本各地。出發時。乘坐裝甲汽車。

印度獨立會議失敗  
印度森拉拾三日電。英國內閣代表三人。與印度國民領袖及回教領袖。會商印度獨立問題。連續有八天。至昨日回教方面。決要另立回教國。爲國民黨領袖大加反對。是以無結果而散。據英閣員發表宣言。謂大會崩潰。不是終結閉會等任務。彼等與印度總督威爾遜明日將往新德里。將他日擬採取步驟向全國發表云。

意大利皇移居埃及  
埃及亞力山大十三日聯合社電。意大利退讓老皇埃文萬尼氏偕皇后亞連拿氏。昨日乘意國巡洋艦安抵埃及亞力山大利亞。登岸時。有埃及及王化亞斯氏及各大臣迎接。是日即請皇及皇后在皇宮開歡迎大會。埃及人民對於意皇此次移居埃及。表示歡迎云。

美檀間飛行新紀錄  
統一社十三日電。美國「車二十九」超型飛行機「柔微毛」號。是日七小時零四分。從夏威夷陸軍飛機場飛抵美國加利福尼亞省坎美頓機場。較以前最快之紀錄。尤快四十分鐘。查「柔微毛」號超型飛機。去年拾二月曾從關島不停直飛八千二百里抵美華盛頓。上月又打破從檀香山飛往峴尼拉之最快紀錄云。

四月份美失業減少  
▲美失業人數減至一千二百一十一萬人  
華盛頓十三日電。據統計局方面宣布。美國於四月份之工作人。達五千四百五十五萬人。將近達到美國戰時工作之工人數。查四月份美國失業工人僅二千三百五十五人。前月之失業人數達二千七百一十一萬人。美國現時之失業人數。不及戰前日本所預料有七百萬人失業之數。英軍撤離埃及後。

英計劃建築新運河  
▲埃及開羅十四日路透電。埃及首相沙菲。是日對埃及國會宣布。英國軍隊於昨晚開始撤離埃及。巴勒斯坦耶路撒冷拾四日加拿大社電。英國官方發言人稱。英軍撤離埃及後。英國計劃建築一新運河。以代蘇彝士運河。由英屬巴勒斯坦及第五自治區特爾新在頓省通過。

金 盛  
MEE SHI  
Columbia  
Marine 25  
Vancouver.  
各款眼鏡  
司理鄧港隆啟

五十磅原政醬 每桶十元  
壹打庄十四安士原政醬 每箱二元七毫三  
壹打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毫三

好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製  
Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5845

生 益  
油 抽 上  
庄磅百壹  
桶 每 員 八  
毫 五

原抽油 壹百磅每桶拾壹元三  
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十  
一元三毫八 五十磅每桶拾壹  
元三毫四  
老頭抽油 壹百磅每桶十九元  
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七  
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫  
五十磅每桶八元四毫  
上抽油 壹百磅每桶八元五毫  
(十二安士) 二打庄雙老頭油每箱  
四元三毫  
(十二安士) 二打庄老頭油每箱三  
元八毫二  
◎各埠商店 均有代理 批發特平

山打叻華僑拒日救國會代郵  
啟者奉雲華僑義捐救國會函。囑本會將民國廿九年冬季經手募購航空救國美金獎券正式收據彙寄。以憑發給獎券等語。查下列僑胞。自領到此項收據後。先後轉往各方。今因候領時間不多。難難得到各個住址。抑亦手續甚繁。茲舉辦法。仰下列僑胞於本月內。將收據就地直寄輔行公司李日如先生處換領獎券。較爲便當。若有遺失。請將姓名里居。何處捐購。及所購數額。報知雲華義捐總會備查。填具證明書以憑核發。除將轉往別埠僑胞姓名及數額先行通知義捐總會外。特登報端。仰各知照爲荷。  
Foo Hung Co. 129 Pender St. E. Vancouver, B.C.

味本  
最優等調味粉  
卅兩每罐六元五  
九兩每罐二元五  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
130 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
Phone PA. 6023  
總批發 坤國信公司

51  
架栢五十一  
墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓  
鉛筆金色 每枝九圓 銀色每枝六圓  
51墨水每罇一毛五  
廣珍金器鐘錶舖發售  
KWONG CHIN HO CO.  
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣濟堂 各種膏丹丸散發客  
舖在雲華華片打街門牌九十一號  
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.  
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

新光電器公司  
SUN ELECTRIC  
Phone MA. 2042  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
本公司經理那頓電器公司一切出品應有盡有燈胆發行更相宜承裝電器工程修理電機隨時應命如蒙光顧取價從廉

復興公司  
FOOK HING COMPANY  
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.  
大減價一個月  
現代女性生活之藝術  
每冊四圓四毫寄〇〇〇僑胞見諒  
廣 鹿茸丸 每盒四圓五  
李 保濟丸 每打五圓五  
何 紅瀉丸 每打八圓五

致公黨駐加拿大倫打埠支部第一屆職員表  
執行委員 李常立 伍子彰 胡持源 雷宜權 黃世質  
秘書主任 陳日勝 梁 獲 鍾瑞連  
財政主任 陳而彰 關定謙 馮 炳 馬榮順  
外務主任 梁 廣 黃珍傳 梁 保 李 培  
黨務主任 李常立 鍾照春 雷宜顯 雷法權  
幹事 李常立 鄭慶植 幹事 伍子彰 梁 榮  
幹事 梁慶植 幹事 雷家照 黃洛球 盧萬康  
幹事 梁 廣 幹事 梁 接 胡 坤 林 強  
幹事 李 振 幹事 鍾成就 陳其昌 蔡 樹  
幹事 黃子樞 馬世鏗 黃榮春 梁 新 黃森世  
幹事 黃子樞 副 馬世鏗 監察書記 李 振  
幹事 林 健 李 折 關 慶  
幹事 鍾有琪 黃廷銓 湯定仁  
幹事 胡持源 幹事 謝 潤 幹事 謝 潤  
幹事 謝 潤 幹事 謝 潤 幹事 謝 潤



LOND Main at 3847 藥水價 能治好多樣病症 減價十二粒

全國工資調節委員會近訊 都明度十三日電 據加拿大總工會...

五仙咖啡咖啡茶似難恢復 柯京十四日電 據此間傳出消息...

工會將接納斯聖氏之判斷 駐柯京加政府勞工部長克爾氏...

宜男工管理畜牧場 茲宜備有能幹男工一名 管理兩英...

代郵訪問 桃愛胞兄弟為口奔馳居址無定...

CHUNG WAH 110 E. Pender St. Vancouver, B.C.

打掃中華公所啟事 本公所自接收前救國會交代後...

醫痔聖手 不用刀割 包無痛苦 A. E. KREBS

計告 先考字維維號夢熊雷公府君痛於...

月息只納一厘 為加拿大當舖之最低價者...

歌匿兄弟靴公司 CORNETT BROS. LTD.

錦祿救國會通告 為通告事本會辦理民國廿九年之...

頂靚男靴 葛雲鞋公司 GOODWIN SHOE CO. LTD.

阿富維他命 好愛的阿富維他命 VITAMIN F

露髮生驗效奇氏 KAY'S HAIR LIQUID

極大補丸 補身之功效 補血 補氣 補神

萬應安油 補腎壯陽 補血 補氣 補神

敬文氏藥房 GAIN MON SIE

恢復滙兌局營業 逕啟者 本號向設香港...

聲明告白 故友黃國珩生前在不詳李利核...

台山大良堡通告 台山大良堡鄉捐款雲集...

抗戰丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

壯大丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

解毒靈丹 補血 補氣 補神 補精 補髓

單思愛情粉 補血 補氣 補神 補精 補髓

動情藥水 補血 補氣 補神 補精 補髓

追風藥膏 補血 補氣 補神 補精 補髓

海味乾貨 江西瓷器 土產佳品 合時瓜菜

極大補丸 補身之功效 補血 補氣 補神

萬應安油 補腎壯陽 補血 補氣 補神

抗戰丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

壯大丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

解毒靈丹 補血 補氣 補神 補精 補髓

單思愛情粉 補血 補氣 補神 補精 補髓

動情藥水 補血 補氣 補神 補精 補髓

追風藥膏 補血 補氣 補神 補精 補髓

敬文氏藥房 GAIN MON SIE

極大補丸 補身之功效 補血 補氣 補神

萬應安油 補腎壯陽 補血 補氣 補神

抗戰丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

壯大丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

解毒靈丹 補血 補氣 補神 補精 補髓

單思愛情粉 補血 補氣 補神 補精 補髓

動情藥水 補血 補氣 補神 補精 補髓

追風藥膏 補血 補氣 補神 補精 補髓

敬文氏藥房 GAIN MON SIE

極大補丸 補身之功效 補血 補氣 補神

萬應安油 補腎壯陽 補血 補氣 補神

抗戰丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

壯大丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

解毒靈丹 補血 補氣 補神 補精 補髓

單思愛情粉 補血 補氣 補神 補精 補髓

動情藥水 補血 補氣 補神 補精 補髓

追風藥膏 補血 補氣 補神 補精 補髓

敬文氏藥房 GAIN MON SIE

極大補丸 補身之功效 補血 補氣 補神

萬應安油 補腎壯陽 補血 補氣 補神

抗戰丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

壯大丸 補血 補氣 補神 補精 補髓

解毒靈丹 補血 補氣 補神 補精 補髓

單思愛情粉 補血 補氣 補神 補精 補髓

動情藥水 補血 補氣 補神 補精 補髓

追風藥膏 補血 補氣 補神 補精 補髓

### △世界新聞

#### ●原子震波能擊洋岸

舍路埠十三日加拿大社電，美國華盛頓大學物理學教授約瑟德德爾博士，對報界稱，謂其將赴拜亞島視察，研究原子彈爆發之威力，并謂該處試驗原子彈，太平洋西岸或將受其震波所影響，致蒙損害云。

#### ●德將自認海軍失利

德京柏林十二日國際社電，美駐德德軍司令部報告，美駐歐洲工程隊司令官穆爾中將，昨乘軍車赴來比錫城區，經過蘇俄管轄區，被蘇俄哨兵開槍向美軍車射擊兩次，幸無傷人，乘向穆爾中將審問，然後釋放。昨美軍部致電俄軍司令部抗議，謂其有意侮辱美軍官云。

#### ●德將自認海軍失利

德國勞運總長三日聯合社電，前任德軍總司令都尼斯提督及副總司令域多上將，昨在國際軍事法庭審判廳受審，據兩司令稱，德海軍實無能力與英法兩國海軍在大西洋戰鬥，因德國戰時只有潛艇二十艘，便與英法兩國合共二百餘艘潛艇作對抗，德海軍在大西洋之勢力，早經受英法兩國海軍所控制云。

#### ●巴西京城共黨作亂

巴西京城熱內盧十三日聯合社電，據官方消息，巴西聖多斯埠之共產黨勢力，日漸伸張，提倡罷工，擾亂治安，昨日巴西政府派出軍警入該埠拘捕共產黨人，巴西共產黨領袖盧斯加路氏，曾向政府抗議，謂快釋放其共產黨人，否則共產黨即與政府決一勝負，政府方面，昨增加軍隊於該埠防守云。

#### ●聯國燒德書一萬萬

柏林十四日加拿大社電，據英國發言人宣佈，美英法法聯盟國早已組成委員會計劃消滅德法法西斯主義，現搜得關於法西斯主義書籍共有一萬萬餘本，盡將其焚燒云。

**LONDON DRUG STORE**  
Main and Union, Vancouver, B.C.  
3847 (舖材藥敦倫)  
藥水價錢相宜 貨真天夾街舖埠雲  
We have it - Will Get it - or it isn't Made!

**奇藥**  
能治好多種病症  
減價十二粒

**PEVICILIN**  
每樽百粒，十五元

#### ◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎  
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真若兩人小盒三元 大盒五元 如蒙賜顧 藥費先惠

PARIS CO.  
312x McIntyre Block  
Winnipeg, Man.

**雷根中國經理有限公司**  
CHINA AGENCIES, LIMITED  
Gunn Louie, Managing-Director  
Real Estate Insurance Business Transactions  
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省政府註冊保證，專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易。

**保險總經理**  
汽車，管車，意外，火燭，玻璃，盜竊，代理民刑訴訟，交涉，文件，契約，倘如有委託隨時均可應命包妥妥當為留意

辦事處：MA. 8105  
寫字樓在四四〇號  
雲埠街四四〇號  
住家：PA. 5297  
保險部司理雷紹賢

**雷根匯兌公司**  
本匯兌局接理中山各都金銀書信滙香港福和昌駁石岐福和盛銀號照信直送到鄉中府上收妥即復音寄來包理一切素孚信用快捷穩固如蒙委託定然妥當

並接理國幣  
香港·澳門·滙單  
司理人雷根啓

**新遠東旅館**  
NEW ORIENT HOTEL  
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中馬龍與車水 八達又四通 摩登新面 樓宇高崇 房間寬闊 華麗珍瓏 熱水和氣 隨時應給 梅床傢私 舒眠臥醉 翁各界賜顧 倒履不勝 忽

電話：Phone PA. 0647  
**司理雷根啓**

**代理買賣生意實業廣告**

僑胞有欲快結束生意實業回國者請注意！歷年在卡威，專代理買賣生意，樓宇事件，因甚有商務經驗，交際有方，辦理認真，快捷實惠，久為各方面人所稱許。遠近僑胞諸君，如有委託代賣餐館，貨倉等生意，或樓宇，請將營業近况，開列價表，通訊住址，詳為示知，當即從事設計，登於各埠西人等報紙，廣為宣傳，務求迅速賣出，以副雅意，倘蒙信託，請用函商，或親來接洽，無任歡迎！

通訊：HO IEM  
電話：R. 2326

**雲高華埠重慶餐館**

本餐館前日開張于打街及哥林比街角今已遷往世界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生舖位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君希祈留意光顧是所厚望焉

雲高華埠重慶餐館謹啓

**神農氏萬應搜毒藥王**

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞贊許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必消無熱帶必清無毒之毒自然絕跡之危服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一服熱毒隨大便而去其病症次第消解法簡便服用後用滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

治主：骨節疼痛 風濕風痛 紅雲血毒 老年爛脚 週身痠癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

每盒四元  
每盒五元  
每盒九元

參茸三鞭大補丸 每盒五元  
參抄鹿尾把補腎丸 每盒五元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功

治：血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 崩漏過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟 男女合用 四時可服

**中國銀行**  
BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York  
行本用利極廉胞僑 務服胞僑為專行本

**紐約中國銀行啓事**

茲因財政部取消官定滙率關於國幣滙款退滙一節為避免僑胞損失起見訂定辦法如下

○凡在壹九四一年十一月十三日以前由本行或代理行經售之國幣滙票一律不能退滙但已由財政部核准得加給二十四倍補助金津貼

○如願寄持有該項滙票者可交由本行加蓋廿四倍補助金津貼戳記

○凡在壹九四一年十一月十三日以後發行或代理行經售之滙票信滙電滙仍按照以往公佈辦法辦理

以上辦法自壹九四六年三月四日起實行統希

鑒察為荷

卅五年三月四日

**西醫 耀邦龔**

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

擅醫風濕關節新舊花柳等症針射治療全備

DR. EDW. H. GUNG  
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 8610  
住宅 PA. 7411

**Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu**  
Dentist Physician & Surgeon

統理男女外全科  
西醫趙社鴻  
牙醫趙社現

都明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

**華新書局**

健康修養法 陸續登  
男女交合新編 一三五  
扶乩真傳秘訣 一三五  
武進正宗神傳護身術 一三五  
生有預知法 一三五  
長州符咒大全 一三五  
醫家臨症處方與配藥術 三元  
最新種子法 一元  
實驗良書子之有無法 一元  
廣嗣真詮 一元

圖書目錄印便 函索即寄  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**HOY'S ELECTRONIC RADIO**  
Sales & Service  
605 E. Hastings 442 Main St.  
HA. 1660 PA. 1813  
Vancouver, B. C.

**馬開錫電器專家**

發售及修理  
RADIO  
RANGES  
WASHERS  
REFRIGERATORS  
FLUORESCENT LIGHTS  
Electrical Contracting  
程工器電理接

**亞新旅社**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

**氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 3829

155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000



# 謹聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

凡十有七年。未嘗須臾離。此十七年中。戎馬倥傯。迄無寧晷。已身亦由少壯以入於中年。每逢刀斗森嚴。虎帳燈孤。偶一解視。憶及綉此帶之人。雲鬢花顏。柔情膩意。其與已當年一段孽緣。思之思之。輒復為之腸斷於中。黯然淚垂也。何圖今日問病夏家。瞥見被微腰水所繫。顏色花樣。竟於此無殊。如出一人之手。猶憶別時。棠梨堅言必為已留存腹中塊肉。豈彼彼微者。竟為己之親生骨肉。愈思愈覺其真。乃欲貪夜前赴夏家。認其親生之女。第是彼夏夫人始終未嘗言微非其所生。母女二人。伶仃相依已久。已身以以外人。何得突然承認別人之女。為己所生。若為所否認。顯而何存。且紅綾之帶。棠梨所結。他人未必不能結之。憑此區區一帶。亦復安足為証。思至是。不禁為之廢然。復念自初見微微。於今日。深覺微微之笑貌聲音。彷彿與一人相類似。此其人。為己終身所莫忘者。其所育者誰。則小姑媽棠梨是。所以力加援手。使之出於舞場。入於學校。其間一片苦心。暗自蘊蓄。未可以語別人。有時與此女靜言相對。恍佛楊柳村中。寬翠軒內。舊時人面。重復出現。迨定神一想。以為天下儘多類似之人。不能認妄加以斷定也。乃今日見微微腰間紅綾之帶。此念益得有力之明證矣。嗟夫彼夏微微者竟是小姑媽所生。吾司馬鳳雛之女也。何為而流落於夏家。認人作母。用是鳳雛轉尋思。終莫知其故。計惟他日再見夏夫人。於談言微中。叩取前事。竊思夏夫人者。稟慈和。亦非離間人家骨肉者。吾必究本窮源。以認親生之女也。此意既決。酣然入夢。三日後。微微疾已全瘳。連日黃昏。夏夫人備酒饌。邀鳳雛小飲。微微衣襟潔白布衣。病後丰姿。益楚楚動人。鳳雛暗中窺察。覺其容貌舉止。

## 款擺紅綾帶

下集 靈生撰

**佳耦香素** 壹粒壹圓 壹打八元  
打六圓 無論貧富貴秀女。壹粒香素就成龍。

**猛烈抗戰丸** 壹粒壹圓 壹打八元  
六粒五元 一打十二元

香丸一粒。運行氣血。還精補腦。渴固丹田。抵禦不洩。長期抗戰。不傷元氣。反助長生。男界仙藥。助戰靈丹。如不實驗。三倍賠還。

**燃花戀情素** 壹粒壹圓 壹打八元  
打六圓 燃花愛慕戀情素。獨步單方治情人。打六圓 燃花無向外尋親仔。鍾情專一侍夫郎。

**春耕大藥丸** 拾粒三圓 拾打三十元  
拾打三十元 生種短小若無妨。發明春耕造強長。每日食丸三五粒。不見不覺大兼長。

**實驗消痔丸** 拾盒九圓 拾打九十元  
拾打九十元 大便疝血。無論遠近。一服見功。如不效。原銀奉回。

**頑癬掃光水** 壹圓 壹打十元  
壹打十元 紅血癬。牛皮癬。陰囊癬。疥癩瘡。皮膚濕毒。疥癩瘡。疥癩瘡。

**奇異靈丹** 壹圓 壹打十元  
壹打十元 治怪疾。心胃氣痛。各種肚痛。小腸氣痛。風濕骨痛。

HEN SANG TONG  
313 Main St. Vancouver, B.C. Can. 天生堂啓

### 戰事已結束 貨物漸復興

本商店為適應我僑胞之需要。加緊復興工作。備辦大宗貨品。如中國絲小衫。英羔羊毛小衫。著名 Forsyth, Tooke, Arrow 小衫。線仔番褲。餐館用衣。襪仔。圍身。女圍衫。唐汗衫。廚褲。廚帽。檯布。茶巾。旅館用衣。床布。床單。面巾。枕袋。枕頭。襪仔。羊毛毯。諸凡男女內外衣襪。顧品。絲巾。塔巾。檯巾。化妝品等。應有盡有。歡迎光顧。目錄印便。函索即奉。

**介紹**  
新明原子殺蠟藥水 餐館旅館種家均合用。凡出類過到絕跡。每加倫三元六角五 每樽壹元

中加貿易行大寶號先生。啟者。昨接付來「代糖精」一打。已經安收。用過十分滿意。極至良好。誠為配飲料之美味。甜佳。品者也。茲再付上柯打紙。張伸值銀拾五元。到希查收。將代糖精三打。早日付寄。前來應用。是所盼禱。專此覆達。並候  
Rex Gate P.O. Box 52 Pincetown, B.C.  
民國卅五年三月十三日 丕靜省片辰埠叻市餐館黃廣傳上

### 聯活公司

LINWOOD COMPANY  
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.  
PHONE PA. 7825

**遷舖廣告**  
本公司因為需要潤大之舖面及完備之工場起見。今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業。業并增加各種貨品。以備男女界之採購。工場方面。則增購各種新式機器。務期起貨快捷。物美價廉。以副僑胞賜顧之雅意。如蒙駕臨參觀。盡禮歡迎。

本總堂謹訂五月廿四日舉行第二十七週年紀念。并開全加第二屆親代表大會。典禮屆時。請各分堂。昆仲。蒞臨。助慶。指示。禮儀。曷勝翹企。

駐加拿大馬金紫總堂。二屆全加親代表大會籌備處謹訂

### 合生隆國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗發行  
大埠蝦醬 大埠腐乳  
唐山零粉 唐山生薑  
烏豆紅豆 豆豉冲菜  
土產咸魚 合時瓜菜

精造 專辦  
各款中西服式。零沽批發。價甚相宜。各國各廠。最新出品。絲綢。羊毛。線仔。等。俱全。遠近僑胞。惠顧。希為留意。

電話 Pacific 5716

### 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅寓美返唐由生醫本  
症雜難奇爛漏痔癩瘋癩打跌血咳癆肺

寄便索閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足 虛勞損 常服此丸 可保長生

◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元  
腎虛膜破 耳聾耳鳴 購服斯丸 功效靈

◎牛黃消核丸 每樽二元  
鬱毒聚核 核連珠 服此圖消 勝勝除除

◎男子七疝丸 一兩二元五  
小腸疝氣 陰囊腫痛 購服斯丸 便見功

◎消粒解毒丸 一兩二元五  
遍身粒毒 疥癬癩 服食此丸 收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五  
皮膚癢癢 癢難忍 搽此水 奏奇功

◎立效止咳水 每樽一元  
咳嗽喉乾 喉痛 搽此水 奏奇功

◎鴉標萬安油 每打四元  
雲時量小 油油效 搽食兼施 便立癒

◎立即止痛片 每打一元

### 暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.  
30 Dundas Ave. E. HA 0141

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料及文房用品發售。華友光顧。極表歡迎。  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙公司謹啟

### 周愛權

雙眼如鏡 專家配鏡  
要權眼學 專家配鏡  
工精學派 專家配鏡  
好作精良 專家配鏡  
遠近同視 專家配鏡  
玲瓏細察 專家配鏡  
胡俊傑三介紹

JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意  
本銀行代理中國銀行。接理僑匯。非常妥當。現加改善。更為快捷。酒價每國幣壹百元。仲收幣五元九五。郵匯每張酒票。收寄郵費八毫。電匯有中國銀行。登記電匯。匯費。每次收電費。幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行。或本行之。城埠分行。接洽可也。  
◎雲埠電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171  
電派路銀行啓

華友欲回鄉者注意

HEN SANG TONG 313 Main St. Vancouver, B.C. 天生堂啓



活堅公司 WATKINS PRODUCTS 總代理雲埠周永年特啓

李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授... 諸君注意如有皮膚患者...

代理處 廣萬生元發華棧 匯生源五大商店

李福包先生大鑒... 後即見不癢又擦數日即全愈...

倘欲自捲 烟仔易 於自捲 吸之又津 津有味者 請注意 此包



駕臨參觀盡禮歡迎

祖國新聞

救濟四邑災黎 呈請省府撥米 簽名完竣日內可送呈

千餘萬人將餓斃 上海通訊 據國家公司駐上海通訊員...

鄭重聲明 啟者本在香港美利源經理...

DERMA-VITE 均有發售 小盒二元 大盒四元

新到夾碼 本公司茲又辦到大宗著名...

做工衣裳 茲際多雨之秋 人人須買一套...

鍾氏公司謹啓 Jones Teut & Avning Ltd. 43 W. Hastings St.

瓦缸 發行紅瓦銀器及玻璃器具...

廣生公司 源通生 清湯麵 調絲肉 土製抽油 製成魚菜

新補丸 每樽壹元 十六元六五

聯合運送公司 26 E. Pender St. Vancouver, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.

天香馳名白油 色味均佳 最宜餐館之用

天香出品 雙老抽油 頭抽油 生晒原抽

義泰公司 500 Main St. Vancouver, B.C.

平安茶 主治傷風外感 粒仔痧症...

連鐸墨筆 墨水筆大革命 科學界新發明

亞東旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dundas Ave. H.A. 0121

快捷送到

瑪普煤炭公司 MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331

大辦到辦宗大 揀手大敏肚 大埠蝦米仔

天香馳名白油 色味均佳 最宜餐館之用

天香出品 雙老抽油 頭抽油 生晒原抽

義泰公司 500 Main St. Vancouver, B.C.

平安茶 主治傷風外感 粒仔痧症...

連鐸墨筆 墨水筆大革命 科學界新發明

亞東旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新補丸 每樽壹元 十六元六五

聯合運送公司 26 E. Pender St. Vancouver, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.

天香馳名白油 色味均佳 最宜餐館之用

天香出品 雙老抽油 頭抽油 生晒原抽

義泰公司 500 Main St. Vancouver, B.C.

平安茶 主治傷風外感 粒仔痧症...

連鐸墨筆 墨水筆大革命 科學界新發明

亞東旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新補丸 每樽壹元 十六元六五